



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—
Compte rendu intégral

—
Integraal verslag

—
**Séance plénière du
VENDREDI 15 JANVIER 2021**

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 15 JANUARI 2021**

—
SESSION 2020-2021

—
ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE**INHOUD**

EXCUSÉS	1	VERONTSCHULDIGD	1
COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	1	MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING	1
(voir annexe)		(zie bijlage)	
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	1	ACTUALITEITSVRAGEN	1
Question d'actualité de M. Vincent De Wolf	1	Actualiteitsvraag van de heer Vincent De Wolf	1
à Mme Elke Van den Brandt et M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,		aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,	
concernant "l'échange d'informations entre les bourgmestres et les services du médecin inspecteur d'hygiène à propos des personnes tenues de respecter des mesures de quarantaine".		betreffende "de gegevensuitwisseling tussen de burgemeesters en de arts die toeziet op de hygiëne met betrekking tot de personen die geacht worden een quarantaine na te leven".	
Question d'actualité jointe de M. Gilles Verstraeten	1	Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Gilles Verstraeten	1
concernant "le contrôle du respect des obligations de dépistage et de quarantaine dans le cadre de la pandémie de Covid-19"		betreffende "de toezicht op de naleving van de test- en quarantaineverplichtingen in het kader van de Covid-19-pandemie".	
Question d'actualité de Mme Françoise De Smedt	5	Actualiteitsvraag van mevrouw Françoise De Smedt	5
à Mme Elke Van den Brandt et M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,		aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,	
concernant "le préavis de grève déposé par le front commun syndical du secteur non marchand bruxellois."		betreffende "de stakingsaanzegging ingediend door het gemeenschappelijk vakbondsfront van de Brusselse non-profitsector."	
QUESTIONS ORALES	7	MONDELINGE VRAGEN	7
ANNEXES	8	ANNEXES	8

1355 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 12h29.*

1355 **M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 15 janvier 2021.

1357 **EXCUSÉS**

1357 **M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Pierre Kompany ;

- Mme Victoria Austraet ;

- Mme Isabelle Emmery.

1359 **COMMUNICATIONS FAITES
À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE**

1359 *(voir annexe)*

1361 **QUESTIONS D'ACTUALITÉ**

1363 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT DE WOLF**

1363 à Mme Elke Van den Brandt et M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,

1363 concernant "l'échange d'informations entre les bourgmestres et les services du médecin inspecteur d'hygiène à propos des personnes tenues de respecter des mesures de quarantaine".

1365 **QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. GILLES VERSTRAETEN**

1365 concernant "le contrôle du respect des obligations de dépistage et de quarantaine dans le cadre de la pandémie de Covid-19"

1367 **M. Vincent De Wolf (MR).**- En Région flamande et en Région wallonne, les bourgmestres disposent d'informations précises quant aux personnes concernées par l'obligation de respecter les mesures de quarantaine. La législation prévoit d'ailleurs un échange obligatoire d'informations entre les autorités régionales compétentes en matière de santé et les bourgmestres. Cet échange se fait, dans les autres Régions, par le biais d'une plate-forme en ligne sécurisée, permettant une bonne et saine collaboration.

La situation en Région de Bruxelles-Capitale est particulière. Elle est à nouveau critique au niveau du taux de contaminations.

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- *De vergadering wordt geopend om 12.29 uur.*

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 15 januari 2021 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Pierre Kompany;

- mevrouw Victoria Austraet;

- mevrouw Isabelle Emmery.

**MEDEDELINGEN AAN DE
VERENIGDE VERGADERING**

(zie bijlage)

ACTUALITEITSVRAGEN

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

betreffende "de gegevensuitwisseling tussen de burgemeesters en de arts die toeziet op de hygiëne met betrekking tot de personen die geacht worden een quarantaine na te leven".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GILLES VERSTRAETEN

betreffende "de toezicht op de naleving van de test- en quarantaineverplichtingen in het kader van de Covid-19-pandemie".

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *In het Vlaams en het Waals Gewest weten de burgemeesters dankzij een beveiligd internetplatform wie in quarantaine moet. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft het Verenigd College geen soortgelijk instrument uitgewerkt. De gemeenten moeten nochtans over de nodige informatie beschikken, zodat ze hun administratieve politie ter beschikking kunnen stellen.*

De preventieve controles zijn een gewestelijke bevoegdheid. Hoeveel inwoners van het Brussels Gewest, die tijdens de voorbije weken hun vakantie doorbrachten in het buitenland,

Or, le Collège réuni n'a pas mis d'outil efficace à disposition des communes dans le cadre du suivi de l'évolution de la pandémie.

Comme vous vous en rappellerez, je suis déjà intervenu à propos de l'ordonnance relative à la politique de prévention en santé de 2007, au mois de juillet de l'année dernière, puis à l'occasion de l'activation du dispositif Zorgatlas et, enfin, à de nombreuses reprises, pour que nous soyons informés localement et puissions mettre notre police administrative à disposition, comme cela se passe dans les autres Régions.

Dans le cadre du suivi préventif de première ligne qui incombe à la Région, combien de personnes ayant quitté la Belgique et la Région de Bruxelles-Capitale lors des dernières vacances ont-elles été contactées par téléphone ? Combien de contrôles au domicile de personnes n'ayant pu être contactées par téléphone ont-ils été effectués ?

Le médecin inspecteur d'hygiène a-t-il, à ce jour, communiqué aux bourgmestres bruxellois des données précises quant aux personnes refusant de respecter la quarantaine prescrite ? Si oui, à quels bourgmestres, quand et pour combien de cas ?

Plus généralement, une instruction a-t-elle été donnée au médecin inspecteur d'hygiène quant au type de communication ?

Enfin, comment expliquez-vous la différence majeure d'attitude en comparaison avec vos collègues de la Région flamande et de la Région wallonne ?

¹³⁶⁹ **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *La Région bruxelloise n'a toujours pas compris la nécessité de faire respecter les mesures de base pour venir à bout de cette crise.*

Pourtant, la Flandre et la Wallonie sont parvenues à mettre en place un système permettant de faire respecter la mesure la plus importante à cet effet, à savoir la quarantaine : elles informent les bourgmestres des personnes qui doivent se mettre en quarantaine afin que ceux-ci puissent effectuer des contrôles.

Pourquoi n'avoir élaboré aucune réglementation pour faire respecter les mesures de quarantaine à Bruxelles ? Qu'est-il ressorti de la concertation du 14 janvier avec les bourgmestres ? Un système visant à faire respecter les mesures est-il en préparation ?

werden opgebeld? Hoeveel thuiscontroles werden er uitgevoerd bij personen die niet telefonisch bereikt konden worden?

Heeft de arts-inspecteur al gegevens over quarantaineweigeraars doorgegeven aan Brusselse burgemeesters? Wat is er over het algemeen afgesproken met de arts-inspecteur op het vlak van communicatie? Hoe verklaart u het aanzienlijke verschil in aanpak tussen Brussel en de andere gewesten?

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Volgens het gezegde stoot een ezel zich geen tweemaal aan dezelfde steen. Brussel is nu goed op weg om zich een derde keer aan dezelfde steen te stoten. Blijkbaar is de les nog altijd niet geleerd dat handhaving van de basismaatregelen belangrijk is om deze crisis te bestrijden. Na lange discussies is in Vlaanderen en Wallonië een systeem opgezet om de quarantainemaatregelen te doen naleven. Over de quarantaine zei u zelf al meermaals dat het de belangrijkste maatregel is om deze crisis onder controle te krijgen.

De burgemeesters krijgen er informatie van het gewest over wie in verplichte quarantaine moet, zodat zij hun politonle bevoegdheid kunnen gebruiken om die te doen naleven. In Brussel echter is daar geen regeling voor uitgewerkt, want de Brusselse beleidsmakers zijn van mening dat de handhaving op basis van vertrouwen moet gebeuren.

Vertrouwen is misschien goed, maar controle lijkt me beter. Ik citeer een cijfer van professor Herman Goossens, die bevoegd is voor de uitwerking van de federale teststrategie. Van de mensen die uit het Verenigd Koninkrijk teruggekeerd zijn naar Brussel, zou 40% zich niet hebben laten testen, ondanks de verplichting. Nochtans beweren u en mevrouw Neven dat er geen probleem is.

Waarom is er in Brussel in hemelsnaam geen regeling uitgewerkt om die quarantainemaatregelen te doen respecteren? Wat is het resultaat van het overleg van 14 januari met de burgemeesters? Komt er een handhavingssysteem of niet? U moet mij overigens

¹³⁷¹ **M. Alain Maron, membre du Collège réuni (en néerlandais).**- *L'ordonnance de 2007 permet à la Région de contrôler la quarantaine et de faire appel aux bourgmestres en cas de non-respect des règles fixées par l'inspection de la santé.*

Depuis novembre, j'ai chargé le médecin-inspecteur de la Commission communautaire commune (Cocom) de suivre toutes les situations où les mesures risquent de ne pas être appliquées. S'il s'avère que la quarantaine n'est pas appliquée ou qu'un test est refusé, le médecin-inspecteur informera le bourgmestre.

¹³⁷³ *(poursuivant en français)*

Dans l'ensemble, les Bruxellois contactés par le service sont coopérants. Lorsqu'ils éprouvent des difficultés à respecter les règles, nous mettons en place des moyens pour les aider, y compris en nous appuyant sur les services communaux.

La procédure est semblable à celle de la Wallonie, si ce n'est que, contrairement au gouvernement wallon, nous n'avons pas pris la décision de transmettre aux bourgmestres les données des personnes qui n'ont pas effectué de test à leur retour de voyage. Il faut savoir que les données ne sont pas nettoyées et que, parfois, s'y retrouvent des personnes qui ont fait un test avant leur départ. Il se peut aussi que le système n'ait pu relier le formulaire de localisation du passager (PLF) au résultat du test. C'est le cas, en particulier, lorsque quelqu'un n'a pas de numéro de registre national (NISS), situation fréquente en Région bruxelloise, entre autres dans les communes où les expatriés sont nombreux.

La rencontre qui s'est tenue hier avec les bourgmestres a été constructive. Les services du Collège réuni se sont engagés à mieux informer les bourgmestres et la population sur le dispositif mis en place pour la quarantaine et le dépistage obligatoire. Certains d'entre eux ont souhaité mieux informer les habitants en fonction des pays d'origine sur les variants du virus, les risques de partir à l'étranger et la nécessité de se conformer aux règles de la quarantaine et du dépistage au retour. Les services du Collège réuni vont s'efforcer de mettre davantage d'informations chiffrées à leur disposition.

J'ai insisté sur l'importance de construire et de préserver une relation de confiance avec la population dans le système de suivi de contacts et de contrôle. J'ai rappelé également la possibilité de transmettre aux bourgmestres les données des personnes récalcitrantes et présentant un danger pour la santé publique. Cette possibilité, prévue dans l'ordonnance de 2007, doit être

eens uitleggen hoe de burger nog vertrouwen kan hebben in de politiek, wanneer de cijfers toch de lucht in schieten ondanks de lockdown.

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College.- Het gewest beschikt via de ordonnantie van 2007 over de mogelijkheid om de quarantaine te controleren en een beroep te doen op de burgemeesters wanneer personen zich niet houden aan de regels die door de arts-gezondheidsinspecteur zijn vastgesteld.

Sinds november heb ik de arts-inspecteur van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) gevraagd om elke situatie te volgen waarbij hij een risico ziet dat de maatregelen niet worden toegepast, bijvoorbeeld wanneer een medewerker van het callcenter de oproep moet doorschakelen naar de toezichhoudende arts omdat hij een weigering vaststelt en die laatste een medewerker ter plaatse stuurt om de situatie te beoordelen. Als uit die beoordeling blijkt dat niet aan de quarantaine wordt voldaan of dat een test wordt geweigerd, zal de arts-inspecteur de burgemeester daarvan op de hoogte brengen.

(verder in het Frans)

Het merendeel van de Brusselaars werkt goed mee. Als ze het moeilijk hebben om zich aan de regels te houden, staan we hen bij en schakelen zo nodig de gemeentediensten in.

Onze procedure loopt grotendeels gelijk met die van Wallonië. Alleen geven wij de gegevens van mensen die zich na een reis niet lieten testen, niet door aan de burgemeesters. Die gegevens zijn immers niet altijd bruikbaar: er zitten mensen bij die zich voor vertrek wel hebben laten testen en het Passagier Lokalisatie Formulier kan niet altijd aan de testresultaten worden gelinkt, omdat veel Brusselaars niet over een rijksregisternummer beschikken.

Tijdens onze ontmoeting van gisteren met de burgemeesters toonde het Verenigd College zich bereid om de burgemeesters en de bevolking beter in te lichten. Sommige burgemeesters willen de bevolking wijzen op de risico's van het reizen naar bepaalde bestemmingen en op de verplichting om zich bij terugkomst te laten testen en in quarantaine te gaan.

Zelf heb ik gewezen op het belang van een vertrouwensrelatie met de bevolking. Daarnaast heb ik de burgemeesters eraan herinnerd dat we zo nodig gegevens zullen doorspelen van weerspannige burgers, conform de ordonnantie van 2007. Ik heb hierover al in november duidelijke instructies gegeven.

Ik heb aan de burgemeesters gevraagd om het onderling eens te worden over de maatregelen die zij nuttig achten om de pandemie op lokaal niveau te beheersen. In de negentien gemeenten en zes politiezones moet dezelfde aanpak worden gehanteerd.

utilisée si nécessaire. Mes instructions sont claires depuis le mois de novembre à cet égard.

J'ai demandé aux bourgmestres de se concerter et de me faire des propositions sur toutes les mesures qu'ils jugent utiles et susceptibles de contribuer à la maîtrise de l'épidémie à leur niveau. De mon point de vue, l'efficacité dans le contrôle de l'épidémie, la coordination et le dialogue sont les mots d'ordre prioritaires. Nous devons avoir des mesures identiques dans les dix-neuf communes. Je ne veux pas six politiques différentes parce qu'il y a six zones de police, ni dix-neuf politiques différentes parce qu'il y a dix-neuf communes !

¹³⁷⁵ Par ailleurs, le 30 décembre, à la suite de la décision du Comité de concertation d'imposer un test pour les personnes arrivant de l'étranger et de durcir les règles de quarantaine, un centre de dépistage a été ouvert à la gare du Midi. Créé et financé par la Commission communautaire commune (Cocom) en collaboration avec la SNCB et la Croix-Rouge, il est destiné à accueillir les voyageurs à leur sortie du train.

Ce centre a ouvert ses portes le 2 janvier et pratique 1.000 tests par jour. Les autres centres de dépistage régionaux ont été ouverts exceptionnellement les week-ends et ont été renforcés pour pouvoir accueillir plus de voyageurs de retour de l'étranger. Plus de 5.000 tests ont été réalisés le 2 janvier ; 6.000, le 3 janvier ; 8.000, le 9 janvier ; et 9.000, le 10 janvier.

La Cocom a également entrepris d'appeler toutes les personnes revenant de l'étranger vers la Région pour les informer de l'obligation de se faire dépister. Ainsi, 8.700 personnes rentrées le 3 janvier ont été appelées. Entre le 3 janvier et le 11 janvier, 34.000 personnes ont été appelées par les services de suivi des contacts ; 93 % d'entre elles ont reçu un texto avec codes et instructions. Nous avons réussi à joindre directement la moitié d'entre elles. Entre le 4 et le 13 janvier, les agents de terrain ont par ailleurs réalisé 250 contrôles de quarantaine, parmi les personnes de retour de l'étranger qui n'avaient pas répondu au téléphone.

¹³⁷⁵ **M. Vincent De Wolf (MR).**- Je constate que pour la première fois, M. Maron reconnaît que depuis le mois de juillet, j'ai raison ! La législation demande en effet à la Région de communiquer les informations aux bourgmestres, lorsque cela est nécessaire. J'ai posé une question essentielle qui était de savoir si jusqu'à présent, un ou une bourgmestre à Bruxelles avait reçu, une fois au moins, une donnée relative aux personnes récalcitrantes, depuis le retour des vacances. Je n'ai pas obtenu de réponse. Ce n'est pas normal !

¹³⁷⁹ **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *M. Maron, je ne comprends pas pourquoi vous tardez tant à élaborer une réglementation automatique. Vous ne semblez pas saisir la gravité de la situation. Je suis le premier à critiquer l'éparpillement politique à Bruxelles, mais au vu de la répartition des compétences actuelle, la compétence en matière de police revient aux bourgmestres.*

Nadat het Overlegcomité op 30 december besliste om tests te verplichten voor mensen die terugkeren uit het buitenland en om de quarantainemaatregelen te versterken, opende de GGC op 2 januari een testcentrum in het Zuidstation. Dagelijks worden er 1.000 tests afgenomen bij terugkerende reizigers. Ook de andere testcentra zijn momenteel uitzonderlijk open in het weekend. Op 2 januari werden meer dan 5.000 tests afgenomen, op 3 januari 6.000, op 9 januari 8.000 en op 10 januari 9.000.

De GGC heeft alle terugkerende reizigers ook opgebeld om hen aan de testplicht te herinneren. Ongeveer de helft werd telefonisch bereikt. Er werden 250 quarantainecontroles uitgevoerd bij teruggekeerde reizigers die de telefoon niet hadden opgenomen.

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- *Voor het eerst sinds juli geeft u toe dat ik gelijk heb. De wet legt het gewest inderdaad op om indien nodig informatie door te geven aan de burgemeesters. U hebt echter niet geantwoord op mijn vraag of er sinds het eind van de vakantie informatie aan de burgemeesters is doorgegeven.*

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- *Mijnheer Maron, ik begrijp eerlijk gezegd niet waarom u draait met het uitwerken van een automatische regeling. U lijkt de ernst van de situatie niet goed te bevatten. Ik ben de eerste om te zeggen dat het beleid in Brussel niet te versnipperd mag zijn, maar de bevoegdheidsverdeling is op dit ogenblik nu eenmaal wat ze*

1381 **M. Vincent De Wolf (MR).**- M. le président, il n'a pas été
répondu à la principale question. Mais je respecte votre autorité
et je m'abstiendrai donc de tout commentaire supplémentaire.

1383 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FRANÇOISE DE SMEDT**

1383 **à Mme Elke Van den Brandt et M. Alain Maron, membres
du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,**

1383 **concernant "le préavis de grève déposé par le front commun
syndical du secteur non marchand bruxellois."**

1385 **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Aujourd'hui, en front
commun syndical, des travailleuses et travailleurs du secteur non
marchand bruxellois mènent des actions sous la forme d'arrêts
de travail. Ils demandent à être entendus, notamment sur une
revalorisation salariale à hauteur de 6 % et l'engagement de
personnel supplémentaire. Le front commun syndical annonce
également un plan d'action pour les mois de février et mars.

Sur place, les travailleuses disent qu'elles n'en peuvent plus,
que la charge de travail a augmenté ces dernières années et
s'est encore alourdie avec la crise sanitaire. Elles en appellent
à un changement. Une travailleuse m'a raconté ce matin qu'elle
rentrait chaque jour en larmes chez elle durant la première
vague, tellement c'était dur, et qu'elle ne pouvait même pas
tenir ses enfants dans les bras pour se soulager et leur
donner de l'affection. Ces témoignages montrent le besoin d'une
augmentation de salaire pour ces personnels et d'un engagement
de personnel supplémentaire pour soulager leur charge de travail.

Le gouvernement flamand a déjà conclu un accord sur un budget
de plus de 500 millions d'euros en vue de revaloriser les salaires
à hauteur de 6 %. En Wallonie, des discussions sont en cours
sur la base d'un montant de 100 millions d'euros. En Région
bruxelloise, par contre, le budget bruxellois de 7,5 millions
d'euros pour l'année 2021 n'a pas varié, un montant dérisoire par
rapport à ce qui a été dégagé dans les autres Régions.

Qu'allez-vous répondre au secteur des maisons de repos et du
non-marchand ?

is en het zijn de burgemeesters in het Brussels Gewest die
politiebevoegdheid hebben.

Ik citeer opnieuw het cijfer: 40% van de mensen die zijn
teruggekeerd uit Groot-Brittannië, waar een nieuwe variant van
het virus circuleert die de cijfers momenteel pijlsnel doet stijgen,
heeft zich niet laten testen. Als u nu nog steeds niet inziet dat er
een probleem is, dan mag u straks komen uitleggen waarom u uw
vaccinatiestrategie moet uitrollen tijdens een derde golf, omdat
u hebt geweigerd om de maatregelen te doen handhaven.

De heer Vincent De Wolf (MR) (*in het Frans*).- *Ik herhaal dat
ik op mijn belangrijkste vraag geen antwoord heb gekregen.*

**ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE
DE SMEDT**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain
Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor
Welzijn en Gezondheid,**

**betreffende "de stakingsaanzegging ingediend door het
gemeenschappelijk vakbondsfront van de Brusselse non-
profitsector."**

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (*in het Frans*).- *Vandaag
voeren de werknemers uit de Brusselse non-profitsector actie
omdat ze willen dat er naar hun eisen om 6% loonsverhoging
en meer personeel geluisterd wordt. Het gemeenschappelijk
vakbondsfront kondigt bovendien een actieplan voor februari en
maart aan.*

*Het zorgpersoneel is doodop. De voorbije jaren nam de werklust
alsmaar toe en door de gezondheids crisis is het nog erger
geworden. Ze willen dat er wat verandert.*

*De Vlaamse regering besliste reeds om 500 miljoen euro uit
te trekken voor een loonsverhoging van 6%. In Wallonië lopen
er besprekingen over een bedrag van 100 miljoen euro. In het
Brussels Gewest daarentegen is in de begroting voor 2021 een
ongewijzigd bedrag van 7,5 miljoen euro opgenomen.*

*Welk antwoord hebt u voor het personeel van de non-
profitsector?*

*Loopt er overleg? Houdt u rekening met de eisen van het
personeel? Zo ja, op welke manier?*

Quelles sont les discussions en cours ? Tenez-vous compte de ce mouvement ? Dans l'affirmative, comment ?

1387 **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- Concernant vos questions sur la grève dans le secteur non marchand, mes collègues ministres-présidents ont déjà donné des informations plus complètes sur les discussions en cours, notamment avec les représentants des travailleurs. Plusieurs réunions se sont déjà tenues et comme vous avez pu le lire dans la presse, où l'information était relayée par les organisations syndicales elles-mêmes, le début des négociations des montants prévus par le gouvernement dès cette année est prévu pour le jeudi 21 janvier.

Des actions ont été maintenues ce jour, malgré les dernières rencontres ayant eu lieu en décembre et l'engagement à ce que des informations complémentaires sur l'ensemble des moyens dégagés par le gouvernement soient fournies aux partenaires sociaux pour clarifier les mesures prévues à Bruxelles, au-delà des 75 millions d'euros cumulés de moyens complémentaires et spécifiques qui seront dégagés sur la législature pour les travailleurs des secteurs dits non marchands. Un calendrier de négociations doit également être validé jeudi prochain.

Pour les secteurs que vous évoquez, notamment les maisons de repos, les montants nécessaires sont prévus pour aligner les barèmes des travailleurs des secteurs régionalisés bruxellois, à l'instar de ce qui est ou sera entrepris dans les autres Régions. Nous souhaitons bien entendu éviter de créer un manque d'attractivité pour des fonctions essentielles, un point rappelé une nouvelle fois par cette crise en Région de Bruxelles-Capitale.

Pour le personnel supplémentaire, rappelons que des moyens importants ont été dégagés par le gouvernement pour maintenir le montant des subventions dans les maisons de repos, nonobstant le fait qu'elles sont en ce moment beaucoup moins occupées qu'à l'habitude. Ceci a pour effet mécanique d'améliorer l'encadrement, puisqu'il y a maintien du personnel alors qu'il y a moins de résidents. Le but était de préserver l'emploi.

Par ailleurs, notre politique de conversion de lits de maison de repos (MR) en lits de maison de repos et de soins (MRS) augmente là aussi l'encadrement, ce qui a un effet bénéfique tant sur la qualité de la prise en charge des personnes âgées que sur les conditions de travail du personnel. Nous continuerons dans cette voie, car nous visons aussi des objectifs qualitatifs pour les maisons de repos.

1389 **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Nous connaissons tous les montants que vous avez mentionnés, la préservation de l'emploi et la conversion des lits MR en lits MRS. Cependant, le processus est lent face à l'urgence de répondre aux besoins rencontrés par le personnel.

Les montants que vous avez évoqués pour revaloriser les salaires sont échelonnés, raison pour laquelle seuls 7,5 millions d'euros sont prévus pour cette année. Or, il semble que les aides prévues pour la préservation de l'emploi ne soient pas

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Het begin van de onderhandelingen over de bedragen die de regering voor de non-profitsector uittrekt, staat gepland op 21 januari 2021.*

De vakbonden beslisten om vandaag toch actie te voeren, hoewel er in december 2020 nog overleg plaatsvond en het Verenigd College beloofde om bijkomende informatie over de uitgetrokken middelen te bezorgen. Een planning voor de onderhandelingen zal ook op 21 januari worden bepaald.

Wat de loonschalen betreft van de sectoren waarnaar u verwijst, zijn de nodige middelen uitgetrokken om gelijke tred te houden met de andere gewesten. Uiteraard wil ik vermijden dat de essentiële beroepen onaantrekkelijk worden.

Daarnaast maakte ik aanzienlijke bedragen vrij om ervoor te zorgen dat de rusthuizen hun subsidies onveranderd kunnen behouden, ook al ligt de bezettingsgraad er momenteel een stuk lager dan gewoonlijk. Daardoor is er meer personeel per bewoner beschikbaar. Het doel van de maatregel was het behoud van de werkgelegenheid.

Daarnaast leidt het beleid om rusthuisbedden om te zetten in bedden voor rust- en verzorgingstehuizen (RVT) eveneens tot betere omkadering, wat gunstig is voor zowel de ouderenzorg als de arbeidsomstandigheden voor het personeel.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- *Ik ben van al die gegevens en bedragen op de hoogte. Het proces verloopt echter langzaam, terwijl de behoefte bij het personeel groot is.*

De loonsverhogingen verlopen gefaseerd. Daardoor hebt u er slechts 7,5 miljoen euro voor uitgetrokken voor dit jaar. De steun voor het behoud van de werkgelegenheid schijnt bovendien niet blijvend te zijn.

pérennes. En commission spéciale consacrée à la gestion de la pandémie de Covid-19, nous avons assisté à l'audition de représentants de la fédération professionnelle des maisons de repos, Femarbel. Ces derniers ne semblaient pas certains de la préservation automatique de l'emploi puisque les aides n'allaient pas forcément être renouvelées.

Deux mille lits MR doivent être convertis en lits MRS. À ma connaissance, seuls 145 sont prévus pour le moment. Les travailleurs du secteur nous disent qu'ils n'en peuvent plus. Médecins sans frontières (MSF) s'inquiétait d'une possible réintroduction du virus dans les maisons de repos. Le problème ne serait plus alors le manque de matériel mais bien l'épuisement du personnel. Il y a donc urgence en la matière. Or, les mesures prises par le gouvernement ne la reflètent pas forcément.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 12h49.

Tweeduizend rusthuisbedden moeten worden omgevormd tot RVT-bedden. Voor zover ik weet, zijn er momenteel 145 beschikbaar. De werknemers uit de sector zijn doodop. Artsen Zonder Grenzen vreest voor nieuwe uitbraken van Covid-19 in de rusthuizen. Als dat gebeurt, is het probleem niet langer een gebrek aan materiaal, maar de uitputting bij het personeel. Het is dus dringend, maar dat blijkt niet uit uw maatregelen.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien alle mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 12.49 uur.

ANNEXE

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courrier reçu le 4 janvier 2021, la Commission communautaire commune transmet, conformément à la décision du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 31 janvier 2019 concernant les nouvelles ventilations de crédits de dépenses et les dépassements de crédits, et plus précisément, l'article 4, § 2, une copie des décisions du Comité général de gestion d'IRISCARE du 11 juin 2020, du 9 juillet 2020 et du 10 septembre 2020 modifiant le budget des dépenses générales d'IRISCARE par ventilations et/ou dépassements de crédits.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 02.

BIJLAGE

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij brief ontvangen op 4 januari 2021, zendt de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ons, overeenkomstig het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 31 januari 2019 betreffende de herverdelingen van de uitgavenkredieten en de kredietoverschrijdingen, inzonderheid van artikel 4, § 4, een afschrift van de beslissingen van het Algemeen Beheerscomité van IRISCARE van 11 juni 2020, van 9 juli 2020 en van 10 september 2020 tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van IRISCARE door verdelingen en/of overschrijdingen van kredieten.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 02.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 02.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 005 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 005 de la mission 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 02.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 005 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 005 van opdracht 03.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 002 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 002 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base des programmes 001 et 006 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base des programmes 001 et 006 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 002 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 002 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma's 001 en 006 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma's 001 en 006 opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 03.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 003 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 003 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 003 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 003 opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 03.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 06.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 06.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 06.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 05.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 05.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 003 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 003 de la mission 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 06.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 05.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 05.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 003 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 003 van opdracht 04.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 002 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 002 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 05.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 05.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 002 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 002 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 05.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 05.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 004 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 004 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 03.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 003 de la mission 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 003 van opdracht 04.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 003 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 003 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 003 de la mission 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 003 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 003 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 003 van opdracht 03.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 006 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 006 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 02.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 006 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 006 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 02.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 02.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 06.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 06.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 05.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 05.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 02.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 06.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 06.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 05.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 05.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 004 de la mission 04.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 03.
- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 001 van opdracht 03.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.

- Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 001 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 04.
 - Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits d'engagement entre les allocations de base du programme 004 de la mission 04.
 - Par lettre du 4 janvier 2021, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 21 novembre 2006, une copie de l'arrêté des membres du Collège réuni modifiant le budget général des dépenses 2020 par transfert de crédits de liquidation entre les allocations de base du programme 004 de la mission 04.
- Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 08 en van programma 004 van opdracht 04.
 - Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 04.
 - Bij brief van 4 januari 2021, zendt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 21 november 2006, een afschrift van het besluit van de leden van het Verenigd College tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting 2020 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 04.